

WOBBLING CITY

Spielanleitung * Instruction * Règle du jeu * Regla del juego * Spelregels * Manuale * 说明书



beleduc

Das Spiel fördert

The game develops/Le jeu favorise/El juego fomenta/Het spel stimuleert/
Questo gioco stimola/ 游戏培养



Feinmotorik: Beim Bauen mit den Häusern und Bäumen in verschiedenen Größen und Gewichten, Balancieren beim Platzieren der Spielfiguren auf dem Spielbrett

Fine motor skills when picking up the houses and trees with different sizes and weights, Recognising balance or imbalance when placing them on the board

Motricità fine pour prendre les maisons et les arbres de différents poids et tailles, reconnaître l'équilibre et le déséquilibre pour les placer sur le plateau

Habilidades motoras finas al coger las casas y árboles de diferentes tamaños y pesos, y reconocimiento del equilibrio o la inestabilidad al colocarlas sobre el tablero

Somatische vaardigheden: Stimulatie van de fijne motoriek bij het oppakken van de huisjes en boompjes met verschillende formaten en gewichten, het herkennen van balans of onbalans bij het plaatsen op het bord

Esercizio della motricità fine nel sollevamento di case e alberi con dimensioni e pesi diversi, riconoscimento di equilibri e squilibri posizionandoli sul disco

在挑选大小和重量不同的房屋和树木时，要运用良好的运动技能，在将木块放在平衡板上时要注意保持平衡。



Erkennung und Benennung der verschiedenen Farben und Formen, Kreativität beim Bauen der Stadt, freies Spiel

Recognising and identifying different colours and shapes, using creativity to build the town using houses and trees, free play

Reconnaître et identifier les différentes couleurs et formes, utiliser sa créativité pour construire la ville en utilisant des maisons et des arbres, jeu libre

reconocer e identificar diferentes colores y formas, utilizar la creatividad para construir la ciudad con casas y árboles. Juego libre

Het herkennen en identificeren van verschillende kleuren en vormen, creativiteit bij het bouwen van de stad met behulp van huisjes en boompjes, vrij spel

Riconoscimento ed identificazione di diverse forme e colori, utilizzo della creatività per costruire la città con case ed alberi

识别不同的颜色和形状，发挥创造力，用房屋和树木积木建造城镇，自由玩耍。



Erkennung und Benennung verschiedener Größen und Gewichte, Abschätzung der Gewichtsverteilung

Recognising and identifying different sizes, anticipating the distribution of weight

Reconnaître et identifier différentes tailles, anticiper la distribution du poids

Reconocer e identificar diferentes tamaños, anticipar la distribución del peso

Herkennen en identificeren van verschillende formaten, anticiperen op de verdeling van het gewicht

Riconoscimento ed identificazione di diverse dimensioni, anticipazione della distribuzione del peso

认识并识别不同的尺寸，预测重量的分布。



Kooperative Zusammenarbeit beim Stadtbau im Gruppenspiel, Sozialverhalten und Gruppenkommunikation werden gestärkt

Cooperation in building the city in the group play version, social behaviour and groups dynamics

Coopération pour construire la ville dans la version jeu en groupe, comportement social et dynamique de groupe

En la versión en grupo del juego, colaboración para construir la ciudad, conducta social y dinámicas de grupo

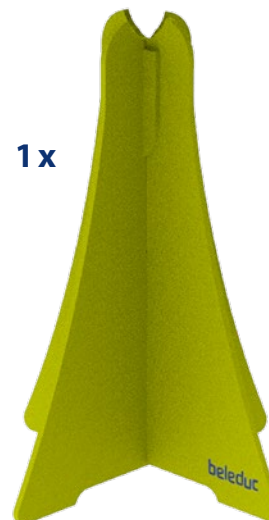
Samenwerking bij de opbouw van de stad bij het groepsspel, sociaal gedrag en groepsdynamiek

Cooperazione nella costruzione della città nella modalità di gruppo, apprendimento di comportamenti sociali e dinamiche di gruppo

在群体游戏、社会行为和团队交流中合作建造城市。

WOBBLING CITY

XL Balancierspiel · XL balance game



1 x



1 x

Vorderseite / frontside



Rückseite / backside



33 x



1 x



1 x

filzartiger Stoff /
felt-like fabric
Ø 100 mm

Erklär-Video

Explain-Video

www.beleduc.de/videos



Spielinformationen

Game informations/Informations sur le jeu/
Información sobre el juego/Spelinformatie/
Informazioni sul gioco/ 游戏信息



Autör & Illustration

Entwicklung und Umsetzung des Spiels und der Illustration durch internen beleduc Designer/in.

Author & Illustration

Development and implementation of the game and the illustration by internal beleduc design.



25581 Wobbling city

Wobbling City ist ein spannendes Balancierspiel, bei dem du eine farbenfrohe Stadt allein oder zusammen mit deinen Freunden baust. Kannst du die wackelige Balancierscheibe während des Bauens im Gleichgewicht halten?

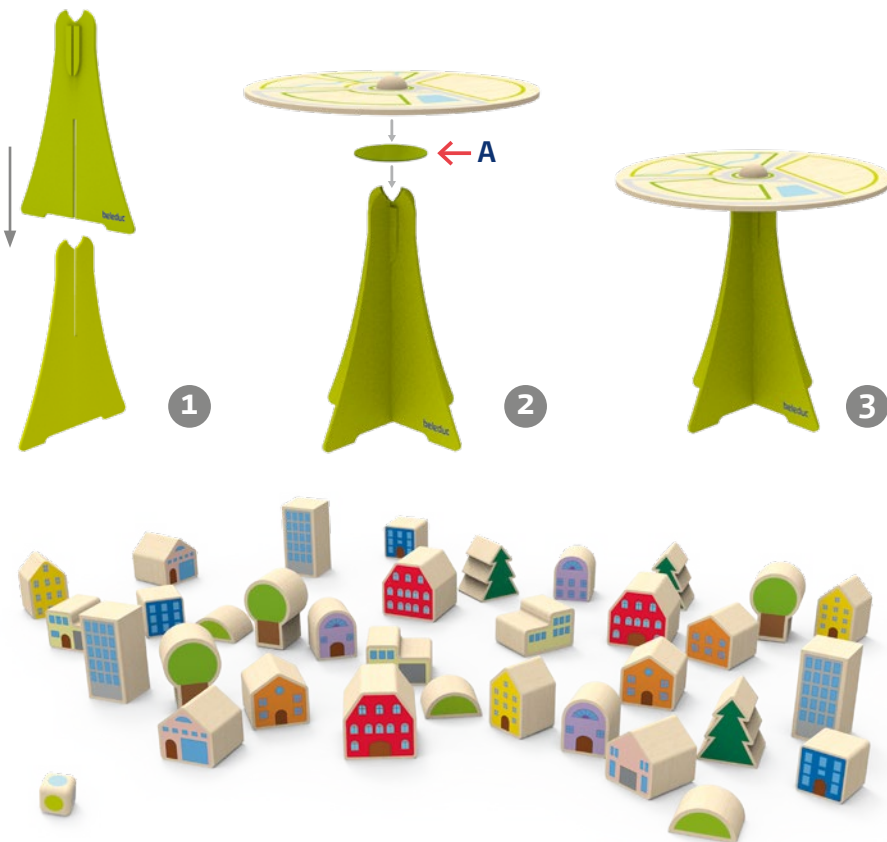
Das Spielziel ist es, alle Häuser und Bäume auf der Scheibe zu positionieren, ohne dass etwas herunterfällt. Die beidseitig bedruckte Holzscheibe kann hierbei für verschiedene Spielmodalitäten sowie freies, kreatives Spielen genutzt werden.

Es gibt 4 Hauptspielvarianten: Gruppenspiel mit bis zu 3 Spielern, kooperatives Gruppenspiel, freies Spiel unter Einbezug des Spielbrettes allein oder in der Gruppe, freies Spiel ohne Spielbrett allein oder in der Gruppe.

Spielvorbereitungen

Vor Spielbeginn wird schnell das Spielfeld aufgebaut: Die beiden Ständerteile werden einfach zusammengesteckt und das Spielbrett wird mit dem Halbkreis in die Halterung obenauf gelegt.

Wir empfehlen auf einer weichen Unterlage zu spielen (z.B. auf einem Teppich), um eventuelle Schäden durch die fallenden Spielsteine zu verhindern. Um einen geringeren Schwierigkeitsgrad zu ermöglichen, legen Sie das Stoffstück (A) unter die Balancierscheibe. So wird diese stabilisiert, reagiert langsamer und auch die Kleinsten spielen mit Spaß.



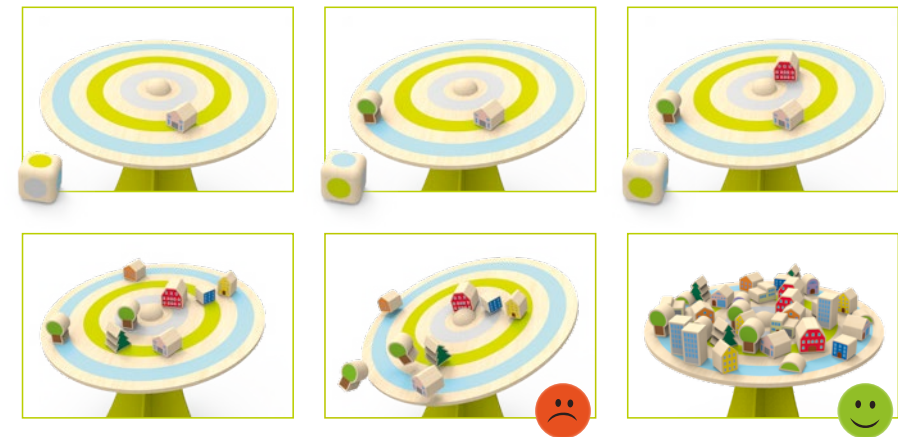
Spielverlauf

■ Gruppenspiel mit bis zu 3 Spielern:

Für diese Spielversion verwenden die Spieler die Spielbrettseite mit 3 farbigen Kreisen sowie den Farbwürfel. Jeder Spieler erhält 11 Spielsteine (je 1 Stein pro Sorte). Der erste Spieler würfelt und platziert seinen gewählten Spielstein auf dem Kreis, dessen Farbe mit der gewürfelten Farbe übereinstimmt. (Ist der graue innere Kreis voll, werden Spielsteine in einem zweiten Kreis darum herumgestellt.) Alle Spieler würfeln abwechselnd und platzieren ihre Spielfiguren. Das Spiel endet, wenn entweder ein Spieler das Spielbrett zu Fall bringt – in diesem Fall verliert der betreffende Spieler – oder wenn ein Spieler alle seine Spielsteine auf dem Brett abgestellt hat und das Spiel damit gewinnt.

■ Kooperatives Gruppenspiel:

Für diese Spielversion verwenden die Spieler ebenfalls die Spielbrettseite mit 3 farbigen Kreisen sowie den Farbwürfel. Alle Kinder spielen diesmal in Teams und können frei ihre Spielsteine wählen. Der erste Spieler würfelt und platziert seinen gewählten Spielstein auf dem Kreis, dessen Farbe mit der gewürfelten Farbe übereinstimmt. Es wird auch hier abwechselnd gewürfelt und die Spielfiguren werden von den Teams platziert. Bei dieser Spielvariante können mehrere Kinder in Teams aufgeteilt gleichzeitig spielen und Ziel ist es, gemeinsam möglichst viele Steine zu platzieren.



■ Freies Spiel unter Einbezug des Spielbrettes allein oder in der Gruppe:

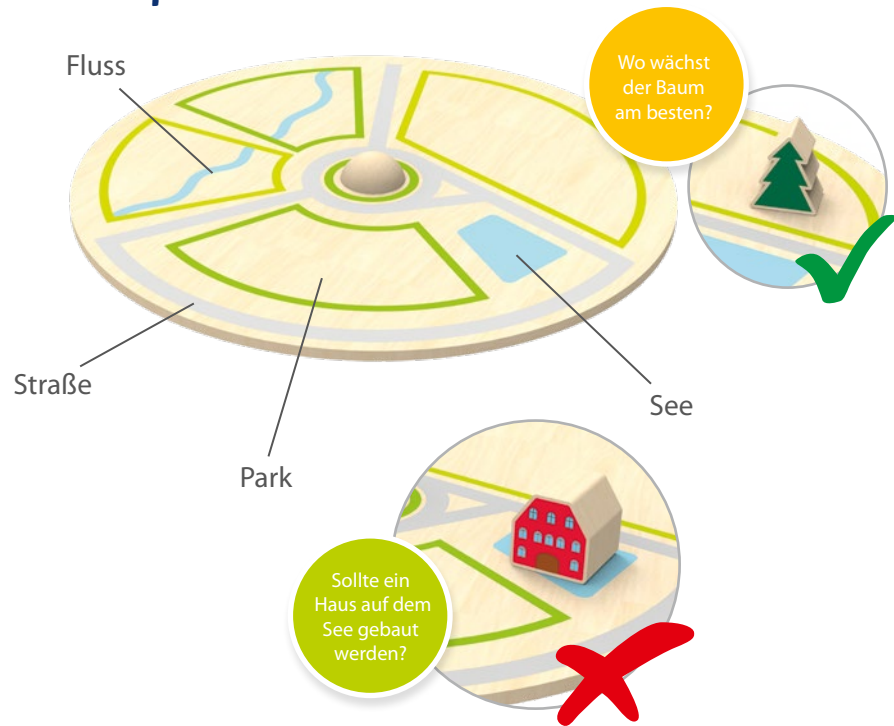
Die Kinder können ihre eigene Stadt auf dem wackeligen Spielbrett bauen, Bäume und Häuser nach Belieben platzieren und dabei mit Gleichgewichts- und Balanceregeln experimentieren. Hierfür eignet sich die Spielbrettseite auf der Straßen, Gärten und Wasserläufe aufgezeigt sind am besten. Ein Spieler kann allein seine eigene Stadt bauen und hierbei verschiedene Positionen und Kombinationen der Spielsteine ausprobieren. Oder mehrere Kinder spielen in der Gruppe, wobei jeder abwechselnd ein Haus oder einen Baum auf dem Spielbrett platziert. Das Spielziel ist hier, als Team zusammen zu arbeiten, um die Stadt auf der wackeligen Konstruktion zu bauen, ohne dass die Spielsteine herunterfallen.

■ Freies Spiel ohne Einbezug des Spielbrettes allein oder in der Gruppe:

Die Spielsteine eignen sich mit ihrer schönen, farbenfrohen Illustration auch perfekt zum freien Spiel. Hierbei können die Kinder allein oder in der Gruppe ihrer Kreativität freien Lauf lassen beim Bau ihrer eigenen Städte.



Freies Spiel



Welche Bauwerke gibt es in deiner Stadt?

TIPPS FÜR ELTERN UND ERZIEHER/-INNEN

Eltern und Erzieher können mit den Kindern besprechen, warum es sinnvoll ist, Bäume und Häuser an bestimmte Positionen auf dem Spielbrett zu setzen. Die Kinder können auch im Gespräch ihre Ideen zu ihrer idealen Stadt äußern: Wie sieht diese aus?



Noch mehr Tipps, Bastel-Ideen und Ausmalbilder finden Sie hier: www.beleduc.de



25581 Wobbling city

Wobbling City is an amusing balance and skill game! Build the colourful city alone or with your friends. Will you manage to balance it on the wobbling plate?

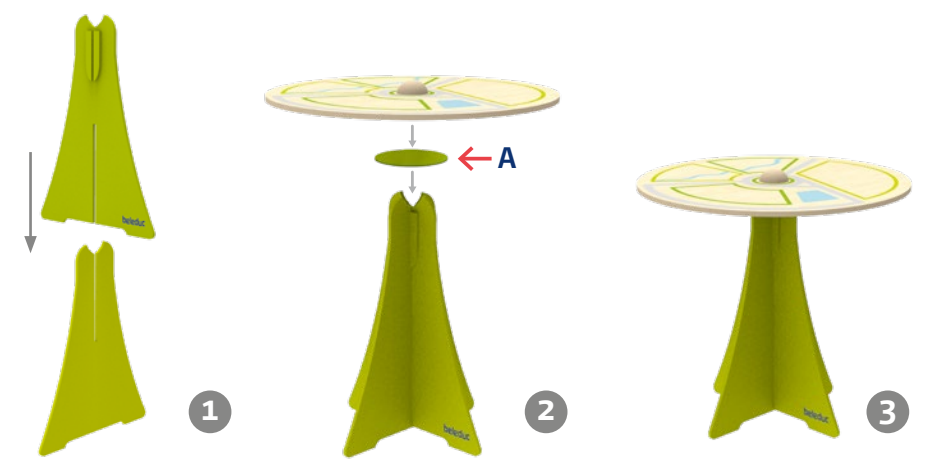
The aim of the game is to put all the houses and trees on the wobbling plate without making them fall. The gameboard is double-sided and it allows different game variations as well as free play.

There are 4 main game variations: challenge 1-3 players, cooperative challenge, free play on the structure in a group or alone, free play without the structure.

Game preparation

Before playing the structure can be built very easily: put together the two interlocking pieces and then place the gameboard with the two half spheres in the hollow on their top.

Suggestion: covering the playing ground with a soft material (for example a carpet) can help prevent damage to the falling pieces. To lower the level of difficulty, place the fabric (A) under the balancing disc. This stabilizes the disc and makes it easier for small children to play the game.





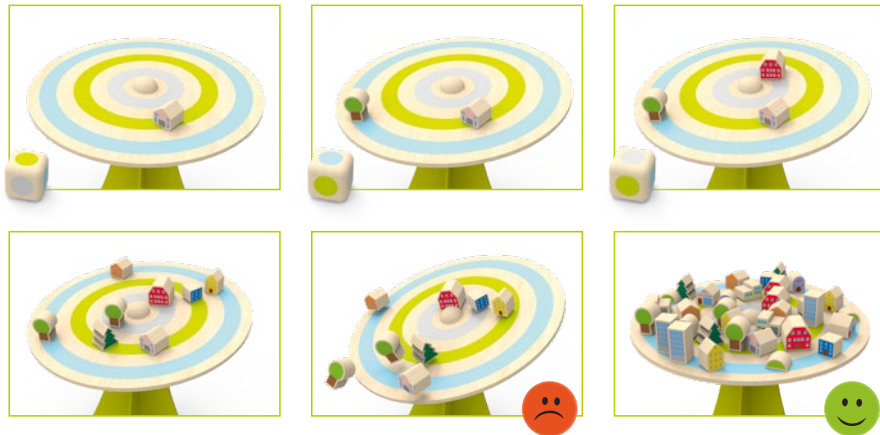
How to play

Challenge 1-3 players

For this version the players use the side with the 3 coloured circles and the coloured dice. Each player receives 11 pieces (1 of each kind). The first player throws the dice and places one piece of his choice on the circle of the same colour as shown on the dice. (For grey inner circle: if the circle is full, place the piece on a ring beside it) All players take turns throwing the dice and playing their pieces. The game ends either when a player loses by making the pieces fall or when a player wins by putting all their pieces on the plate!

Cooperative challenge

For this version the players use the side with the 3 coloured circles and the coloured dice. All the kids play together as a team and they can use all the trees and houses. The first player throws the dice and places one piece of his choice on the circle of the same colour as shown on the dice. (For grey inner circle: if the circle is full, place the piece on a ring beside it) All players take turns throwing the dice and placing their pieces. The game ends either when a player makes the pieces fall, in which case his team loses, or when all players in a team have put all their pieces on the gameboard and win the game!



Free play on the structure, in a group or alone

Children can build their own town on the wobbling gameboard, placing the houses and the trees wherever they like. They can try and experiment with balance rules and different weights. For this game kids can use the side with gardens, streets and water outlines.

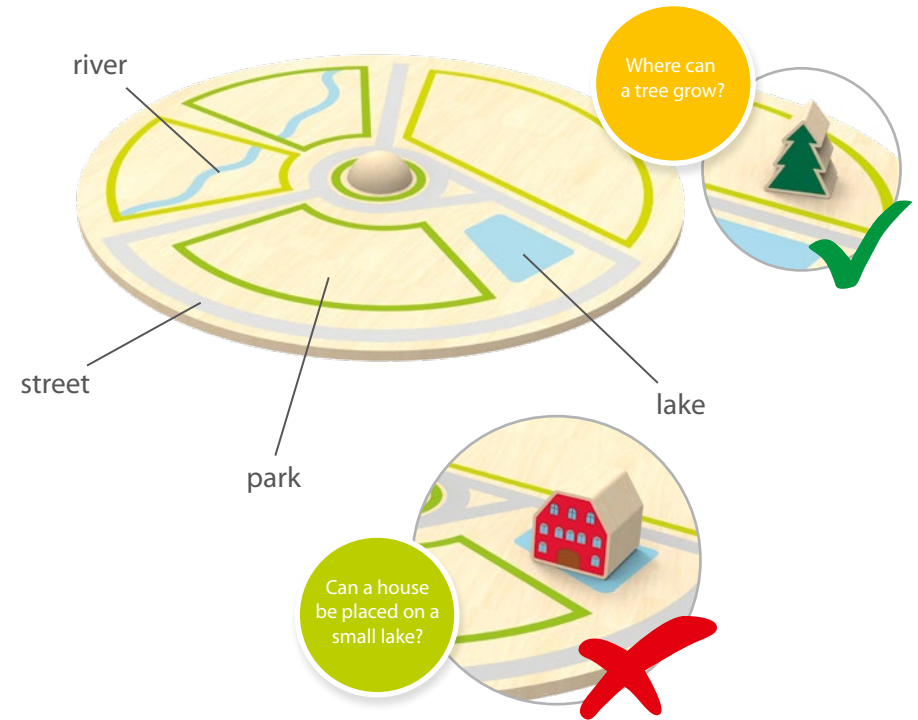
One kid can play alone and build his own city, while trying different positions and combinations for the houses. This version can also be played by a group of kids together: the children all take turns placing game pieces on the structure. The aim of the game is to cooperate as a team and build the city together without making the pieces fall.

Free play without the structure

The game pieces can also be used for free play without the board. The houses and trees are easy to handle and have nice graphics and colours and invite kids to have fun and use their creativity when building their small towns.



Free play



Which buildings do you know in your city?

EDUCATIONAL TIPS

Educators and parents can talk with the children about places where it makes sense to place trees and houses in relation to the graphics on the plate. They can also ask children about their ideal cities: What does it look like? What can you find in these ideal cities?



You can find more tips, craft ideas and colouring pictures here : www.beleduc.de

25581 Wobbling city

Wobbling City est un jeu d'équilibre et d'adresse amusant ! Construisez la ville colorée seul ou avec des amis. Réussirez-vous à la faire tenir en équilibre sur le plateau vacillant ?

Le but du jeu est de mettre toutes les maisons et tous les arbres sur le plateau vacillant sans le faire tomber. Le plateau est à double-face et permet de jouer librement ou de jouer à plusieurs sur les différents côtés.

Il y a 4 variantes de jeu principales : défi à 1-3 joueurs, défi coopératif, jeu libre sur la structure en groupe ou seul, jeu libre sans la structure.

Préparation du jeu

Avant de jouer, on peut construire la structure très facilement : fixer les pièces verticales qui s'emboîtent puis placer le plateau avec les 2 demi-sphères avec le creux en haut.



Comment jouer

■ Défi 1 à 3 joueurs

Pour cette version, les joueurs utilisent la face avec les 3 cercles colorés et le dé coloré. Chaque joueur reçoit 11 pièces (1 de chaque type). Le premier joueur lance le dé et place une pièce de son choix sur le cercle de la couleur indiquée par le dé. (Pour le cercle interne gris : si le cercle est plein, placez la pièce sur l'anneau à côté). Tous les joueurs lancent le dé chacun à leur tour et jouent leurs pièces. La partie prend fin quand un joueur perd en faisant tomber les pièces ou quand un joueur gagne en posant toutes leurs pièces sur le plateau !

■ Défi coopératif

Pour cette version, les joueurs utilisent la face avec les 3 cercles colorés et le dé coloré. Tous les enfants jouent ensemble en équipe et ils peuvent utiliser tous les arbres et maisons. Le premier joueur lance le dé et place une pièce de son choix sur le cercle de la couleur indiquée par le dé. (Pour le cercle interne gris : si le cercle est plein, placez la pièce sur l'anneau à côté). Tous les joueurs lancent le dé chacun à leur tour et jouent leurs pièces. Le jeu prend fin soit quand un joueur fait tomber les pièces, en quel cas son équipe perd, ou quand tous les joueurs dans une équipe ont posé toutes leurs pièces sur le plateau et remportent la partie !



■ Jeu libre sur la structure, en groupe ou seul

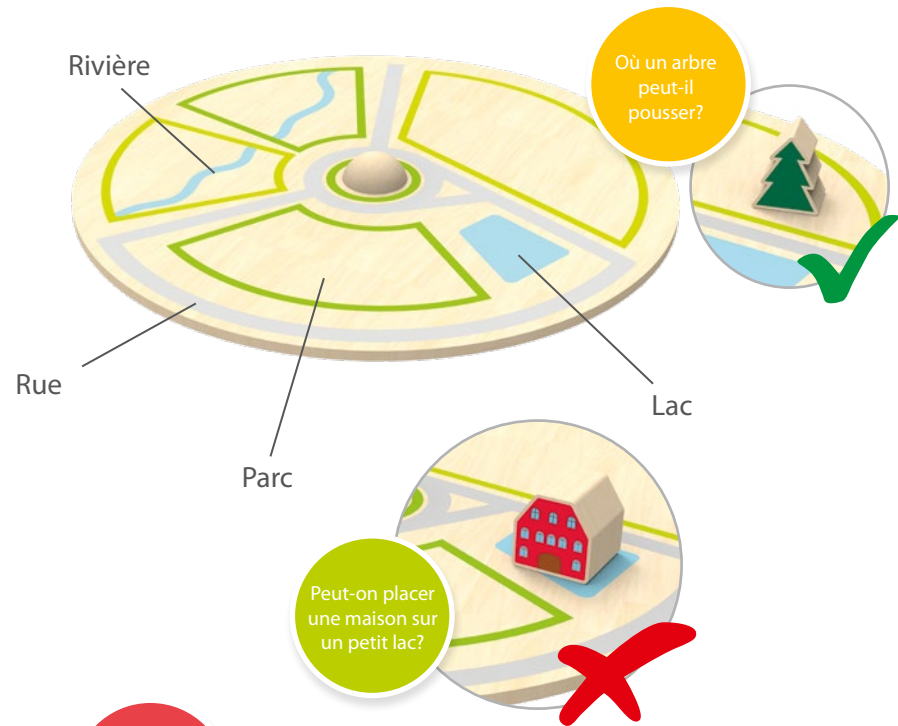
Les enfants peuvent construire leur propre ville sur le plateau vacillant, en plaçant les maisons et les arbres où ils veulent. Ils peuvent tester et expérimenter les règles d'équilibre et les différents poids. Pour ce jeu, les enfants peuvent utiliser le côté avec les jardins, les rues et les contours de l'eau. Un enfant peut jouer seul et construire sa propre ville, tout en essayant différentes positions et combinaisons pour les maisons. Cette version peut aussi se jouer en groupes d'enfants : Les enfants posent chacun à leur tour des pièces du jeu sur la structure. Le but du jeu est de coopérer en équipe pour construire la ville ensemble, sans faire tomber les pièces.

■ Jeu libre sans la structure

Les pièces du jeu peuvent aussi être utilisées pour jouer librement sans le plateau. Les maisons et les arbres sont faciles à manipuler. Ils présentent de jolies décorations et couleurs et invitent les enfants à s'amuser et à utiliser leur créativité pour construire leurs petites villes.



Jeu libre



Quels sont les bâtiments de votre ville?

ASTUCES ÉDUCATIVES

Les éducateurs et les enfants peuvent discuter avec l'enfant à propos des endroits où il est sensé de placer les arbres et les maisons en fonction des dessins sur le plateau. Ils peuvent aussi interroger l'enfant sur ses villes idéales: À quoi ressemblent-elles? Que peut-on trouver dans ces villes idéales?



25581 Wobbling city

¡La ciudad tambaleante es un divertido juego de equilibrio y habilidad! Construye la ciudad de colores solo o con tus amigos. ¿Conseguirás mantener el equilibrio en el tablero tambaleante?

El objetivo del juego es poner todas las casas y árboles sobre el tablero tambaleante sin que se caigan. El tablero tiene dos caras y permite jugar libremente o enfrentarse al reto de las diferentes caras.

El juego tiene 4 versiones básicas: reto con 1-3 jugadores, reto colaborativo, juego libre sobre la estructura en grupo o en solitario, juego libre sin la estructura.

Preparación del juego

Antes de empezar a jugar, hay que montar la estructura, pero es muy fácil: encaja las 2 piezas de unión verticales y, en el hueco de su parte superior, coloca una de las semiesferas del tablero.





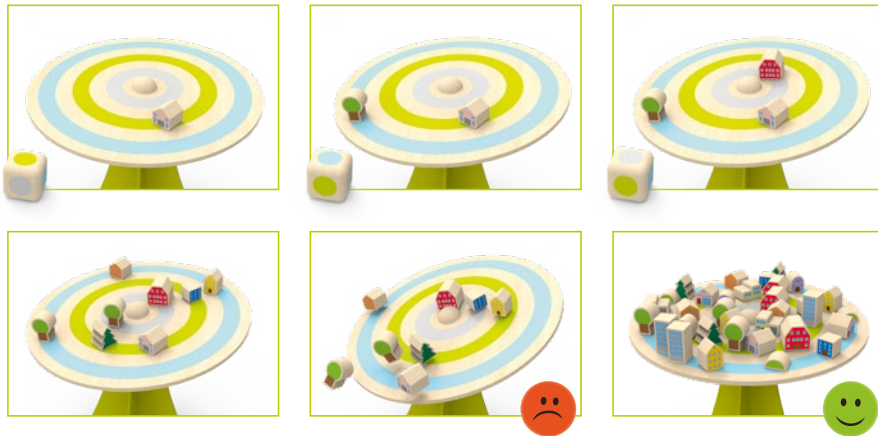
Cómo se juega

● Reto con 1-3 jugadores

En esta versión los jugadores utilizan la cara con 3 círculos de colores y el dado de colores. Cada jugador recibe 11 piezas (1 de cada clase). El primer jugador tira el dado y coloca la pieza que elija sobre el círculo del mismo color que muestra el dado (en el caso del círculo interior gris: si el círculo está completo, coloca la pieza en un anillo que se encuentre junto a él). Todos los jugadores tiran el dado por turnos y juegan con sus piezas. El juego termina cuando un jugador pierde porque se le han caído las piezas o cuando un jugador gana por haber puesto todas sus piezas sobre el tablero.

● Reto colaborativo

En esta versión los jugadores utilizan la cara con 3 círculos de colores y el dado de colores. Todos los niños juegan juntos como un equipo y pueden utilizar todas las piezas de árboles y casas. El primer jugador tira el dado y coloca la pieza que elija sobre el círculo del mismo color que muestra el dado (en el caso del círculo interior gris: si el círculo está completo, coloca la pieza en un anillo que se encuentre junto a él). Todos los jugadores tiran el dado por turnos y juegan con sus piezas. El juego termina cuando a un jugador se le caen las piezas, por lo que su equipo pierde, o cuando todos los jugadores de un equipo han puesto todas sus piezas sobre el tablero y ganan el juego.



● Juego libre sobre la estructura, en grupo o en solitario

Los niños pueden construir su propia ciudad sobre el tablero tambaleante, colocando las casas y los árboles donde quieran. Pueden probar y experimentar con las leyes del equilibrio y los diferentes pesos. En este juego, los niños pueden utilizar el lado con jardines, calles, ríos y lagos.

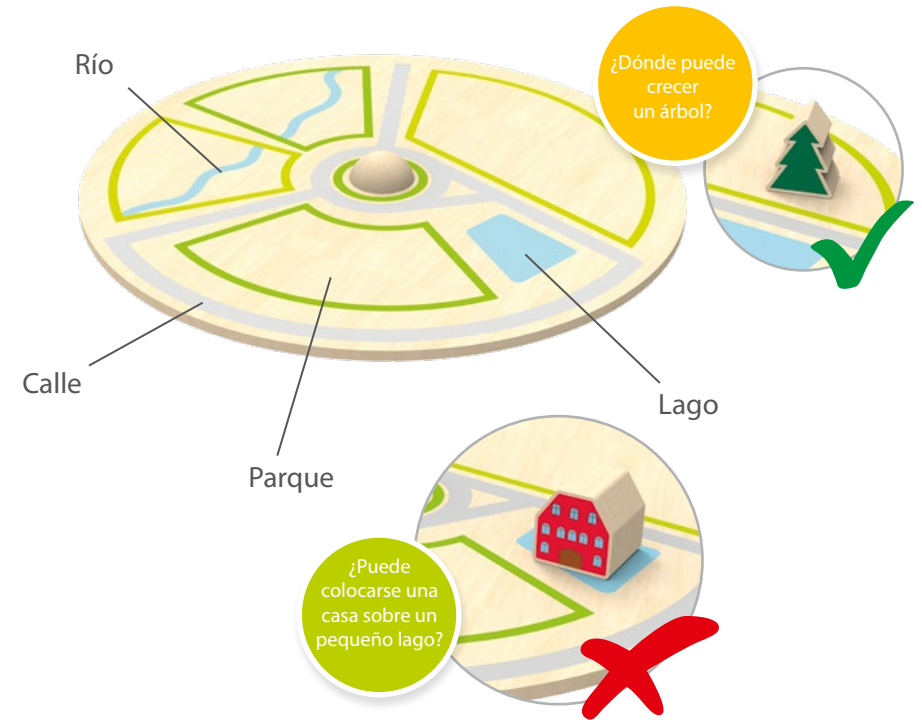
Un niño puede jugar solo y construir su propia ciudad probando distintas posiciones y combinaciones de casas. Esta versión también puede jugarse en grupo: los niños colocan las piezas del juego sobre la estructura por turnos. El objetivo del juego es colaborar como un equipo o construir la ciudad juntos sin que las piezas se caigan.

● Juego libre sin estructura

Las piezas del juego también pueden utilizarse para jugar de forma libre sin el tablero. Las casas y los árboles son fáciles de manipular y tienen bonitos gráficos y colores que invitan a los niños a divertirse y a usar su creatividad para construir sus pequeñas ciudades.



Juego libre



¿Qué edificios hay en tu ciudad?

CONSEJOS EDUCATIVOS

Los educadores y los padres pueden hablar con los niños sobre los lugares donde tiene sentido colocar los árboles y las casas en relación con los gráficos del tablero. También pueden preguntar a los niños cuál es su ciudad ideal: ¿Qué aspecto tiene? ¿Qué puedes encontrar en esas ciudades ideales?





25581 Wobbling city

Wiebelstad is een leuk balans- en vaardigheidsspel! Bouw de kleurrijke stad alleen of met je vriendjes. Lukt het je om het te balanceren op het wiebelende bord?

Het doel van het spel is om alle huisjes en boompjes op het wiebelende bord te zetten zonder ze te laten vallen. Het bord is tweezijdig bedrukt en kan gebruikt worden om vrij te spelen of als speluitdaging.

Er zijn 4 spelvarianten: uitdaging met 1-3 spelers, uitdaging met een groep, vrij spel in een groep of alleen, vrij spel zonder het bord.

Spelvoorbereiding

Voor het spelen kan het spel heel eenvoudig worden opgebouwd: plaats de 2 verticale stukken in elkaar en plaats dan het ronde bord met de 2 halve bollen in de holte van de verticale stukken.



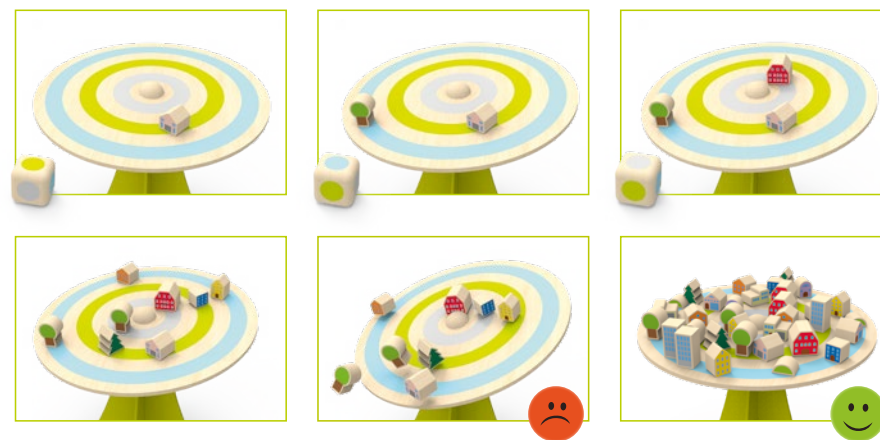
Hoe te spelen

Uitdaging 1-3 spelers

Voor deze versie gebruiken de spelers de zijde met de 3 gekleurde cirkels en de gekleurde dobbelsteen. Elke speler krijgt 11 stukken (1 van elke soort). De eerste speler gooit de dobbelsteen en plaatst een stuk naar keuze op de cirkel met dezelfde kleur als op de dobbelsteen. (Voor de grijze binnencirkel: als de cirkel vol is, plaats je het stuk op een ring ernaast). Alle spelers gooien om de beurt de dobbelsteen en plaatsen hun stukken. Het spel eindigt ofwel wanneer een speler verliest door de stukken te laten vallen, ofwel wanneer een speler wint door al zijn stukken op het bord te plaatsen!

Uitdaging met een groep

Voor deze versie gebruiken de spelers de zijde met de 3 gekleurde cirkels en de gekleurde dobbelsteen. Alle kinderen spelen samen als een team en ze kunnen alle bomen en huisjes gebruiken. De eerste speler gooit de dobbelsteen en plaatst een stuk naar keuze op de cirkel met dezelfde kleur als op de dobbelsteen. (Voor de grijze binnencirkel: als de cirkel vol is, plaats je het stuk op een ring ernaast). Alle spelers gooien om de beurt de dobbelsteen en plaatsen hun stukken. Het spel eindigt ofwel wanneer een speler de stukken laat vallen, waarbij het team verliest, ofwel wanneer alle spelers in een team al hun stukken op het bord hebben geplaatst en het spel winnen!



Vrij spel in een groep of alleen

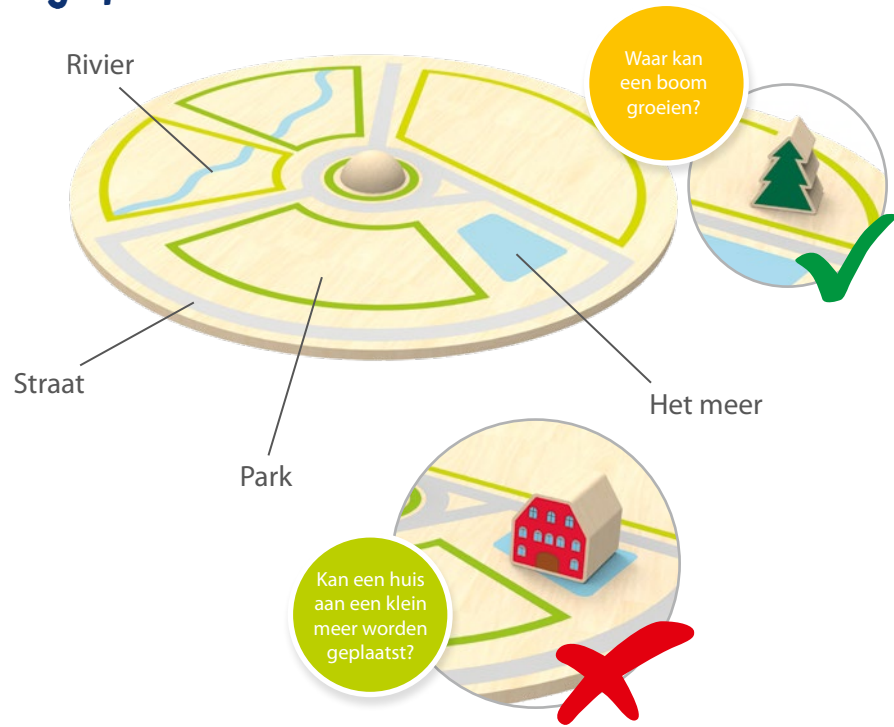
Kinderen kunnen hun eigen stad bouwen op het wiebelende bord en de huisjes en de boompjes plaatsen waar ze maar willen. Ze kunnen proberen te experimenteren met balans en verschillende gewichten. Voor dit spel kunnen de kinderen gebruik maken van de kant met de tuin, de straat en het water. Het kind kan alleen spelen en zijn eigen stad bouwen, terwijl hij of zij verschillende posities en combinaties voor de huisjes uitprobeert. Deze versie kan ook door een groep kinderen samen worden gespeeld: De kinderen plaatsen om de beurt huisjes en boompjes op het bord. Het doel van het spel is om als groep samen te werken en samen de stad te bouwen zonder de stukken te laten vallen.

Vrij spel

De speelstukken kunnen ook gebruikt worden voor vrij spel zonder het bord. De huisjes en boompjes zijn gemakkelijk te hanteren en hebben mooie kleuren en nodigen kinderen uit om plezier te hebben en hun creativiteit te gebruiken bij het bouwen van hun stad.



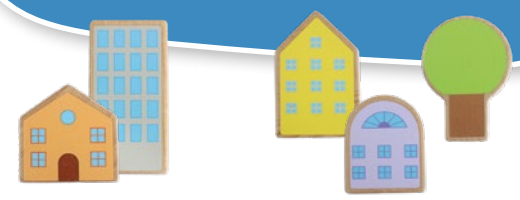
Vrij spel



Welke gebouwen zijn er in uw stad?

EDUCATIEVE TIPS

Leerkrachten en ouders kunnen met de kinderen praten over plaatsen waar boompjes en huisjes kunnen worden geplaatst in relatie tot de afbeeldingen op het bord. Het is ook leuk om te praten over hun ideale stad: Hoe ziet het eruit? Wat vind je in deze ideale steden?



25581 Wobbling city

Wobbling city è un divertente gioco di equilibrio ed abilità! Costruisci la città da solo o con gli amici, riuscirete a farla stare in equilibrio sul disco traballante?

Lo scopo del gioco è posizionare tutte le case e gli alberi sul disco traballante senza farli cadere. Il disco è stampato sui due lati e permette di giocare liberamente o nella modalità sfida.

Ci sono 4 modalità di gioco principali: sfida 1-3 giocatori, gioco cooperativo, gioco libero sulla struttura in gruppo o da soli, gioco libero senza struttura.

Preparazione del gioco

Prima di iniziare a giocare è necessario montare la struttura, in modo molto semplice: incastrare fra loro i due elementi verticali e successivamente posizionare il disco con le due mezze sfere nella cavità in cima alla struttura.

Suggerimento: coprire il piano di gioco con un materiale morbido (ad esempio un tappeto) aiuta ad evitare che i pezzi che cadono vengano danneggiati.





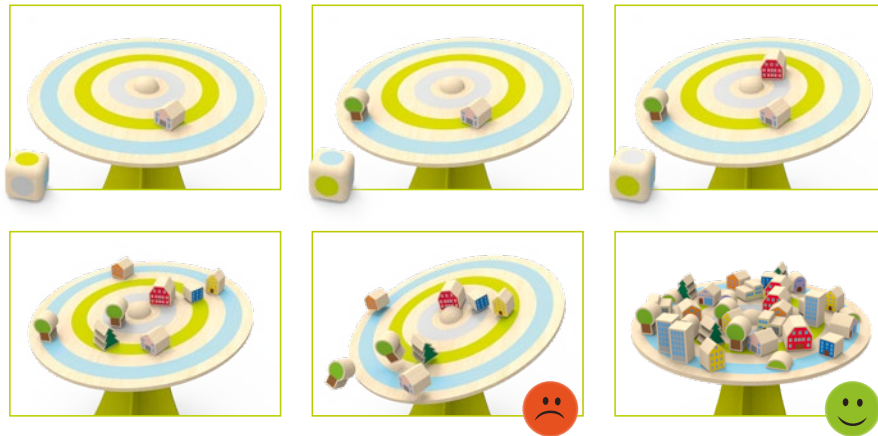
Come si gioca

Sfida 1-3 giocatori

Per questa modalità i giocatori usano il lato del disco con i 3 cerchi colorati ed il dado colorato. Ogni giocatore riceve 11 pezzi (1 per ogni tipo). Il primo giocatore lancia il dado e posiziona un pezzo a scelta fra i suoi sul cerchio dello stesso colore indicato dal dado (per il cerchio interno grigio: se il cerchio è pieno, posizionare il pezzo su un cerchio più esterno). Ogni giocatore fa lo stesso al proprio turno, lanciando il dado e posizionando il proprio pezzo. Il gioco termina quando un giocatore fa cadere i pezzi, perdendo, o quando un giocatore posiziona per primo tutti i suoi pezzi sul disco, vincendo la partita!

Gioco cooperativo

Per questa modalità i giocatori usano il lato del disco con i 3 cerchi colorati ed il dado colorato. Tutti i bambini giocano insieme come una squadra e possono usare tutti gli alberi e le casette. Il primo giocatore lancia il dado e posiziona un pezzo a scelta sul cerchio dello stesso colore indicato dal dado (per il cerchio interno grigio: se il cerchio è pieno, posizionare il pezzo su un cerchio più esterno). Ogni giocatore fa lo stesso al proprio turno, lanciando il dado e posizionando il proprio pezzo. Il gioco termina quando un giocatore fa cadere i pezzi, in questo caso l'intera squadra perde, o quando tutti i giocatori della squadra hanno posizionato tutti i pezzi sul disco, vincendo la partita!



Gioco libero sulla struttura, in gruppo o da soli

I bambini possono costruire la propria città sul disco traballante, posizionando le case e gli alberi dove desiderano; possono provare e sperimentare con le leggi dell'equilibrio e pesi differenti. Per questa modalità i bambini possono utilizzare il lato del disco con giardini, strade e corsi d'acqua.

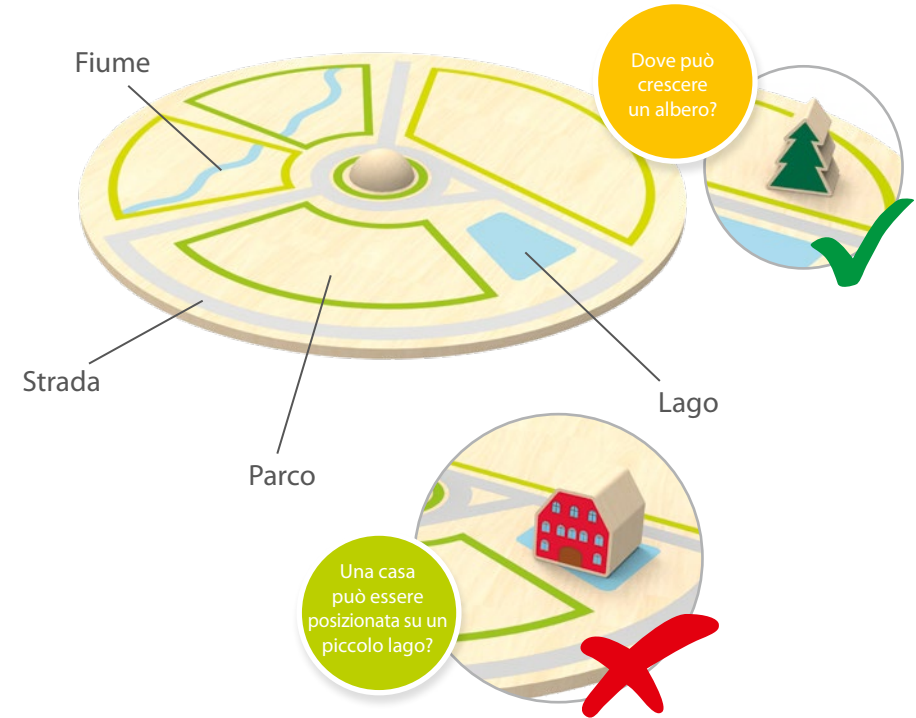
Un bambino può giocare da solo e costruire la propria città, provando diverse posizioni e combinazioni per le case. Questa versione può anche essere giocata in gruppo: il primo bambino sceglie una casa e la posiziona sul disco, il secondo bambino fa lo stesso, e così via. Lo scopo del gioco è collaborare come una squadra e costruire insieme la città senza fare cadere i pezzi.

Gioco libero senza struttura

Il gioco può anche essere utilizzato per il gioco libero senza la struttura; le case e gli alberi sono facili da impugnare e hanno grafiche e colori attraenti, i bambini possono divertirsi a costruire la propria piccola città ovunque, usando la loro creatività.



Gioco libero



Quali edifici ci sono nella vostra città?

CONSIGLI EDUCATIVI

Gli insegnanti ed i genitori possono confrontarsi con i bambini riguardo i luoghi dove ha senso posizionare le casette e gli alberi, rispetto alla grafica del disco. È possibile inoltre chiedere ai bambini quale sarebbe la loro città ideale: come appare? Cosa si può trovare in questa città?





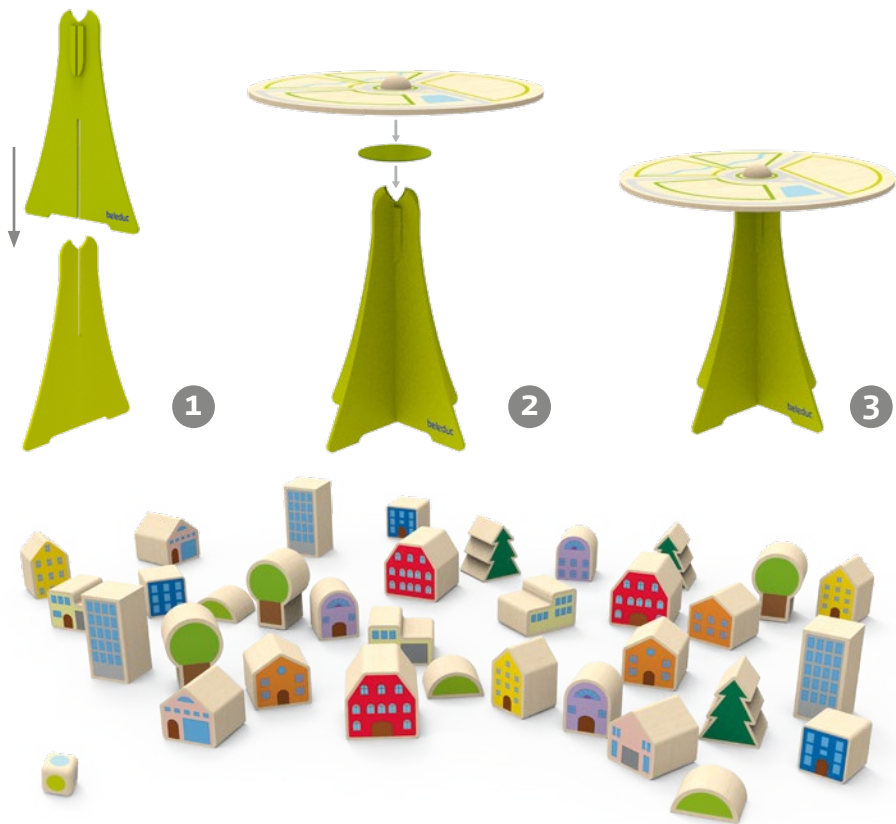
25581 Wobbling city

大号摇摆城市是一个有趣的训练平衡技能的游戏！可以独自或与小伙伴一起建设这座多彩的城市。你的城市能在摇晃的板上保持平衡吗？

游戏的目的是把所有的房子和树木积木块放在摇摇晃晃的平衡板上而不让它们掉下来。该平衡板是双面的。主要有4种玩法：1-3名游戏者挑战赛、合作挑战、有规则的游戏、自由游戏。

游戏准备

游戏开始之前，孩子们可以很容易地建立基础结构：将两块绿色的竖板底座相互垂直锁住，然后把中心带有两个小半球的平衡板放置在其顶部。_友情建议：请在游戏场地铺上软垫（比如地毯），这样可以很好的避免倾倒造成不必要的破损。



具体玩法

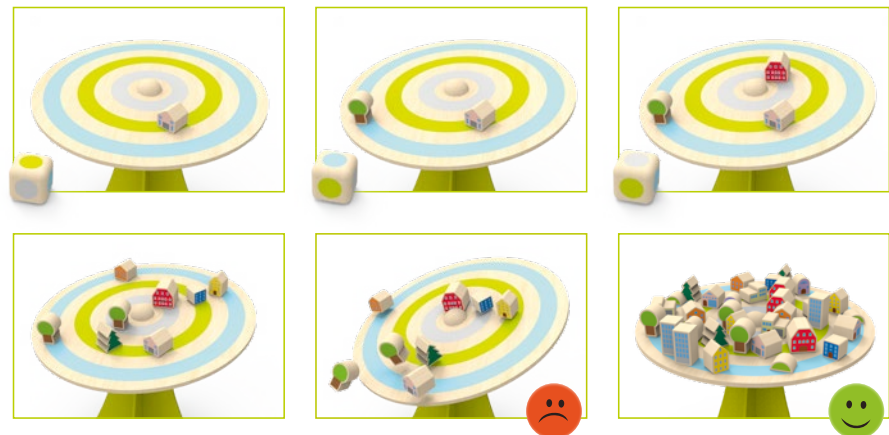
1-3名游戏者挑战赛（使用带有彩色圆环一面的平衡板和彩色骰子）：每个游戏者得到11种建筑模型积木块（每种1件）。第一个游戏者掷骰子，并将他选择的一个建筑模型放在与骰子所示颜色相同的圆环上（对于灰色内环：如果圆环放满了，就需要将建筑模型放在旁边的框架内）。所有游戏者轮流掷骰子放置建筑模型。

游戏结束：当其中的一个游戏者放置的积木块掉了下来，或是一个游戏者把自己手中的建筑模型都放在平衡板上，这时候游戏结束。



合作挑战（使用带有彩色圆环一面的平衡板和彩色骰子）：所有的游戏者作为一个团队一起玩，他们可以使用所有的树木和房子模型。第一个游戏者掷骰子，并将他选择的建筑模型放在与骰子上所示颜色相同的圆环上。（对于灰色内环：如果圆环放满了，就需要将建筑模型放在旁边的框架内）所有游戏者轮流掷骰子放置建筑模型。

游戏结束：当其中一个游戏者的建筑模型掉了下来，他的团队就失败了，或者当一个团队的所有游戏者把他们的建筑模型都放在平衡板上时，游戏结束。



将平衡板调换一面，集体玩耍或独自玩耍：孩子们可以在摇摇晃晃的平衡板上建立自己的城镇，把房子和树模型放在他们喜欢的任何地方，比如孩子们可以把模型放置在花园，街道和河流上。他们可以尝试和体验不同的重量，然后去寻找平衡。

一个孩子也可以独自玩耍，建立自己的城市，同时尝试在不同的位置组合建筑。这个版本也可以由一群孩子一起玩：孩子们轮流在平衡板上放置建筑模型。这个游戏的目的是团队合作，共同建设城市，孩子们要让所有的建筑模型不要从平衡板上掉下来。

自由游戏：可以把建筑模型随意放置在平衡板上。房子和树有丰富的图形和颜色，孩子们可以发挥他们的创造力建设他们的小城镇。孩子们会玩得很开心！

河流

街道

公园

湖泊

树都是长在哪里的？

房子可以放在湖里么？

给家长的小建议

老师和家长可以和孩子们一起讨论并有逻辑地在平衡板上放置建筑模型。可以问问孩子们他们的城市建设的想法。这个城市看起来像什么？你在这个城市里找到什么？

beleduc Lernspielwaren GmbH
Heinrich-Heine-Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
Tel.: 0049 37360 162 0
Fax: 0049 37360 162 29
Mail: info@beleduc.de
www.beleduc.de

© beleduc 2020



Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.
Please retain for information.
Informations á conserver.
Guardar esta información para futuras referencias.
Informatie te bewaren.
Conservare per future referenze.
请保留包装材料上的产品信息。



beleduc